

# HOP

# 33

**PL** Instrukcja obsługi  
**EN** User manual  
**SK** Používateľská príručka  
**CZ** Návod k obsluze  
**RO** Instrucțiuni de utilizare  
**DE** Bedienungsanleitung  
**BG** Инструкция за експлоатация

**HU** Használati útmutató  
**LT** Naudojimo instrukcija  
**FR** Notice d'utilisation  
**UK** Посібник користувача  
**ES** Instrucciones de uso  
**PT** Instruções de utilização



Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

## OSTRZEŻENIE!

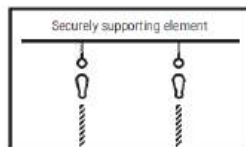
1. Tylko do użytku domowego.
2. Produkt jest odpowiedni dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy.
3. Nie przekraczać maksymalnej wagi - 60 kg.
4. Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz (pod warunkiem chowania w razie opadów i okresu jesienno-zimowego).
5. Korzystanie z produktu jest dozwolone wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
6. Do montażu przez osobę dorosłą.
7. Opakowanie z worka PE. Należy zawsze trzymać plastikową torbę z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
8. Liny od huśtawki mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
9. Wymiana wadliwych części wyłącznie zgodnie z instrukcjami producenta.
10. Konieczna jest regularna kontrola na początku sezonu i przed każdym użyciem, aby sprawdzić drewniane drążki, metalowe pierścienie, liny i pozostałe elementy pod kątem oznak pogorszenia się ich stanu; należy sprawdzić wszystkie regulowane klamry i węzły pod kątem ścisłości i dokręcać je w razie potrzeby; należy sprawdzić krawędzie klamer i węzłów pod kątem zosrstkości.

## WAŻNE!

1. Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie węzły na huśtawce są mocno zaciśnięte. Niewłaściwe użycie lub nieprawidłowy montaż produktu jest zabroniony i zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.
2. Przed użyciem produkt musi zostać zamontowany i dokładnie sprawdzony przez osobę dorosłą.
3. Podczas instalacji produktu należy upewnić się, że konstrukcja montażowa (np. belka) jest w stanie utrzymać ciężar dziecka i że nie ma ryzyka zakleszczenia.
4. Produkt należy umieścić na równej powierzchni w odległości co najmniej 2m od wszelkich konstrukcji lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, linki do prania lub przewody elektryczne.
5. W obszarze bezpieczeństwa nie powinny znajdować się żadne twarde, kanciaste lub kolczaste przedmioty. Powierzchnia pod produktem powinna być płaska i amortyzująca wstrząsy. Produktu nie wolno umieszczać na asfalcie, betonie ani żadnej innej twardej powierzchni. Zalecamy usunięcie i przechowywanie wszystkich akcesoriów w okresie zimowym, ponieważ właściwości gleby (gdą jest zamazrnięta) nie są odpowiednie do bezpiecznej zabawy.
6. Jeśli produkt nie jest używany, nie należy wystawiać go na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
7. W razie potrzeby należy naoliwić wszystkie metalowe części ruchome.
8. Należy regularnie sprawdzać siedzisko huśtawki, drewniane drążki, liny i inne elementy mocujące, czy są w dobrym stanie, nie uległy zużyciu i czy są dobrze potączone.
9. Należy sprawdzić dokręcenie wszystkich nakrętek oraz śrub i dokręcić je w razie potrzeby.
10. Należy sprawdzić wszystkie pokrycia pod kątem śrub i ostrych krawędzi oraz wymienić je w razie potrzeby.

## INSTALACJA:

1. Huśtawka po wypakowaniu jest już wstępnie zmontowana. Należy tylko wyregulować długość lin.
2. Instalacja produktu na poziomym drążku lub innej konstrukcji montażowej odbywa się poprzez połączenie metalowego pierścienia liny z hakami sprężynowymi. Patrz obok.
3. Upewnij się, że belka poprzeczna nigdy nie jest wyższa niż 2,5 m; średnica liny wynosi 10 mm, a długość 1,8 m. Minimalna odległość między huśtawką, a belką lub inną konstrukcją montażową powinna wynosić 45 cm. Minimalna odległość od spodu produktu do powierzchni ziemi nie powinna być mniejsza niż 35 cm i nie większa niż 45 cm.
4. Modyfikacje dokonywane przez konsumenta w oryginalnym produkcie (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzane zgodnie z instrukcjami producenta. Zaleca się, aby nie zmniejszać ani nie dodawać dodatkowych akcesoriów, w przeciwnym razie mogą one być używane nieprawidłowo i prowadzić do wystąpienia zagrożenia.



## KONSERWACJA:

Na początku każdego sezonu, a także w regularnych odstępach czasu podczas sezonu użytkowania należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami konserwacji:

Rutynowa kontrola wzrokowa (od cotygodniowej do comiesięcznej)

1. Sprawdź, czy złącza są bezpiecznie zamocowane.
2. Sprawdź, czy na powierzchni amortyzującej nie znajdują się przedmioty, które do niej nie należą.
3. Sprawdź, czy nie brakuje części.
4. Sprawdź odstępy między urządzeniami.

Kontrola działania (od 1 do 3 miesięcy)

1. Sprawdź stabilność konstrukcji.
2. Sprawdź każdą część pod kątem nadmiernego zużycia i wymień ją w razie potrzeby.

Coroczna kontrola (1 do 2 razy w roku)

1. Sprawdź, czy nie ma rdzy i korozji.
2. Sprawdź każdą część pod kątem nadmiernego zużycia i wymień ją w razie potrzeby.

Ważne jest, aby sprawdzać huśtawkę na początku każdego sezonu, a także w regularnych odstępach czasu podczas użytkowania.

Główne części (takie jak siedzisko huśtawki, drewniane drążki i liny) powinny być sprawdzane i konserwowane w regularnych odstępach czasu.

Jeśli kontrole nie będą przeprowadzane, huśtawka może stwarzać zagrożenie.

## CZYSZCZENIE:

Zalecamy regularne przecieranie wilgotną ściereczką (można użyć łagodnego mydła) drewnianych drążków i lin oraz ręczne pranie poduszek wg wskazań z metki.

**RYSUNKI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY - RZECZYWISTY WYGLĄD PRODUKTU MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE OD NICH RÓŻNIĆ.**



- PL** **Dziękujemy za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt! W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości, prosimy o kontakt: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- EN** **Thank you for your trust!** It is a pleasure to co-create your space and we are glad that you chose our product! If you have any questions or concerns, please contact us: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- SK** **Ďakujeme vám za dôveru!** Je nám potešením spoluvytvárať váš priestor a sme radi, že ste si vybrali náš produkt! V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností nás prosím kontaktujte: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- CZ** **Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a jsme rádi, že jste si vybrali právě náš produkt! V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností nás prosím kontaktujte na adrese: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- RO** **Vă mulțumim pentru încrederea acordată!** Ne face plăcere să vă co-creăm spațiul și ne bucurăm că ați ales produsul nostru! Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- DE** **Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns bitte: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- BG** **Благодарим ви за доверието!** За нас е удоволствие да създадем съвместно вашето пространство и се радваме, че сте избрали нашия продукт! Ако имате някакви въпроси или притеснения, моля, свържете се с нас: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- HU** **Köszönjük a bizalmat!** Örömmel szolgálunk, hogy közösen alakíthatjuk ki az Ön terét, és örülünk, hogy a mi termékünket választotta! Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- LT** **Dėkojame už pasitikėjimą!** Mums malonu kartu kurti jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų gaminį! Jei turite klausimų ar abejonių, susisiekit su mumis: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- FR** **Merci de votre confiance!** C'est un plaisir pour nous de co-créez votre espace et nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit ! Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- UK** **Дякуємо за довіру!** Нам приємно бути співтворцями вашого простору і ми раді, що ви обрали наш продукт! Якщо у вас виникли запитання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- ES** **¡Gracias por su confianza!** Es un placer para nosotros co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)
- PT** **Obrigado pela vossa confiança!** É um prazer para nós co-criar o vosso espaço e estamos felizes por terem escolhido o nosso produto! Se tiver alguma dúvida ou questão, por favor contacte-nos: [sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[sklep@tulano.pl](mailto:sklep@tulano.pl)